

OWNER MANUAL

USO E MANUTENZIONE

OMNILINK CONTROL PANEL



QUADRO DI COMANDO OMNILINK



LOMBARDINI
Marine
KOHLER® Engines

TRANSLATED FROM THE ORIGINAL MANUAL IN ITALIAN LANGUAGE.

Data reported in this issue can be modified at any time by Lombardini Marine.

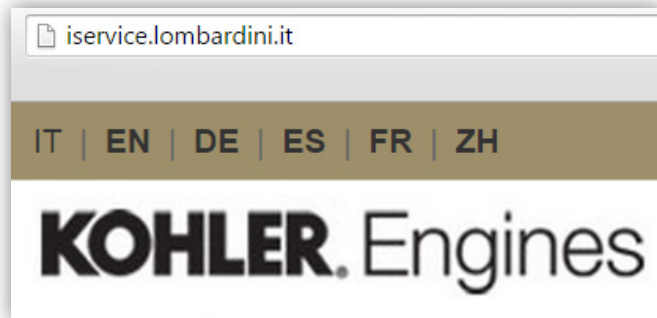
Drafting body	Code document	Code document	Edition	Revision	Date issue	Date Review	Written by	Endorsed
DICOM/ ATLO	ED0053031450	51463	1°	00	05/2016	05/2016		



Important

- Connect to <http://iservice.lombardini.it> > KDI KOHLER DIESEL section > login as a guest "Enter as a guest" > **"TECHNICAL DOCUMENTATION"** > select **"KDI 1903 M-MP"** or **"KDI 2504 M-MP"** and download the latest version of this manual onto your device.

NOTE: you can select the desired language before downloading the manual, as shown in the figure below.



1 Component description

Tab. 1.1 shows the control panel components.

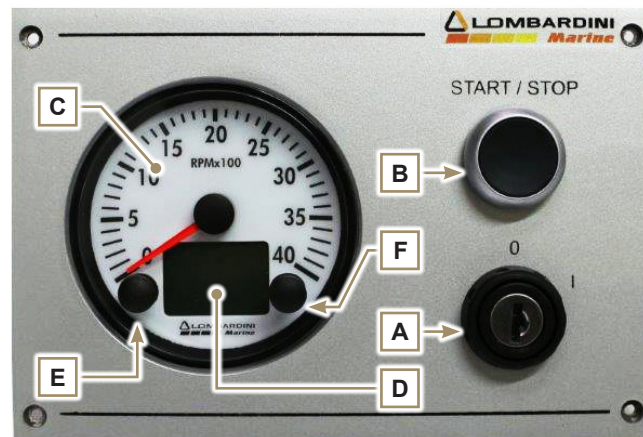
Tab. 1.1

POS.	DESCRIPTION
A	Panel ignition switch with key switch
B	Engine on/off push button
C	Engine rpm indicator
D	Engine data or errors display
E	Engine data or errors push button
F	Maintenance errors reset push button

Tab. 1.2 shows data that can be consulted on display D by pressing push button E.

Tab. 1.2

POS.	DESCRIPTION
Coolant °C 20	Coolant temperature (°C)
E.Oil bar 0.0	Oil pressure (bar)
Battery V 12.7	Battery voltage (V)



POS.	DESCRIPTION
Hour h 0 1.8	Total and partial hours of operation (h) - To reset partial hours, simultaneously press push buttons E and F for 3 seconds
Service h OIL 500	Hours left for maintenance (h)
Dimmer Control —	Backlighting adjustment - Press push button E for 3 seconds - Press push button E to decrease brightness or F to increase it

2 Starting and turning off

2.1 Starting

- 1 - Check the level of the engine oil, fuel and coolant and fill if necessary.
- 2 - Put the ignition key in the ignition switch.
- 3 - Turn the key to **1** position.
- 4 - Press the **Start** push button for it to start automatically.



Important

- RPM reading delay is normal.
- If engine does not start after two attempts see the engine owner manual to find the cause.

2.2 After starting



Warning

- Make sure that all the warning lights on the control panel are off when the engine is running.
 - Check for any leakages from the pipes on first start-up
- 1 - Run at minimum speed for a few minutes according to **Tab.2.1**.

2.3 Turning off

- 1 - Do not turn off the engine with a full load or when it is running at the maximum rotation speed. Leave it running at idle speed without a load for approximately 1 minute.
- 2 - Press the **Stop** push button (the engine turns off) and turn the key to position **0**.



Tab. 2.1

AMBIENT TEMPERATURE	TIME
$\leq -20^{\circ}\text{C}$	2 minutes
from -20°C to -10°C	1 minutes
from -10°C to -5°C	30 seconds
from -5°C to 5°C	20 seconds
$\geq 5^{\circ}\text{C}$	15 seconds

3 Error signals on the control panel

Tab. 3.1 shows the errors that can be generated on the control panel.



Besides visual signals, acoustic errors are also transmitted from the panel.

Any errors disappear automatically once the anomaly has been solved.

(*1) - A maintenance service does not automatically carry out a reset; it must be reset manually, as follows:

- 1 - Press the **E** push button until the maintenance service page (**Service h**) is displayed on the screen **D**.
- 2 - Simultaneously press push buttons **E** and **F** for **10** secs. for screen **D** to reset the hours until the next maintenance.



Tab. 3.1

POS.	DESCRIPTION
E02 L.O.P. 	Engine oil pressure low
E03 H.W.T. 	High coolant temperature
E85 G. HEAT 	Glow Plug or Glow Plug control unit failure
E86 O. LOAD 	Disabled alternator (with engine rpm < 850 rpm)
Service h OIL 500	Maintenance service (*1)
Battery V 7	Insufficient battery voltage (flashing display with battery < 9 V)

NOTE: Contact **Lombardini Marine** authorized workshop for error signals not shown in **Tab. 3.1**.

ISTRUZIONI ORIGINALI

Lombardini Marine si riserva il diritto di modificare in qualunque momento i dati contenuti in questa pubblicazione.

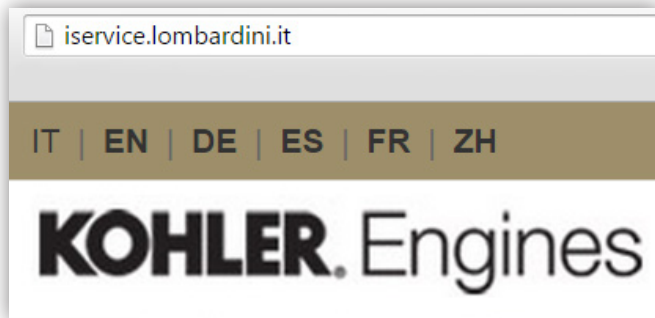
Ente compilatore	Codice documento	Modello n°	Edizione	Revisione	Data emissione	Data revisione	Redatto	Visto
DICOM/ ATLO	ED0053031450	51463	1°	00	05/2016	05/2016		



Importante

- Collegarsi al sito <http://iservice.lombardini.it> > sezione **KDI KOHLER DIESEL** > effettuare l'accesso come ospite "**Enter as a guest**" > sezione "**DOCUMENTAZIONE TECNICA**" > scegliere "**KDI 1903 M-MP**" o "**KDI 2504 M-MP**" e scaricare sul proprio dispositivo l'ultima revisione disponibile di questo manuale.

NOTA: prima di scaricare il manuale è possibile scegliere la lingua desiderata come mostrato nella figura qui di seguito.



1 Descrizione componente

Nella **Tab. 1.1** sono indicati i componenti del quadro di comando.

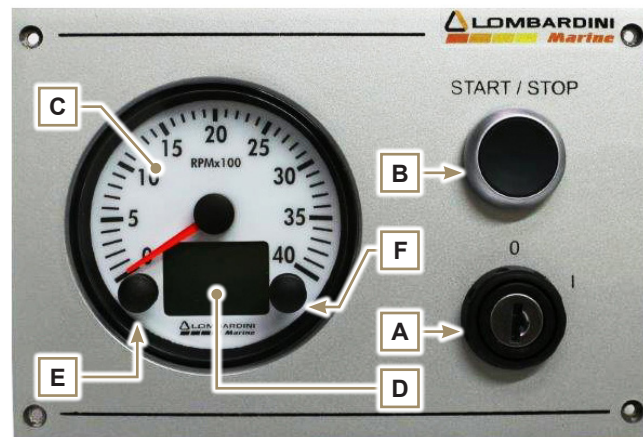
Tab. 1.1

POS.	DESCRIZIONE
A	Interruttore di accensione quadro con chiave
B	Pulsante accensione e spegnimento motore
C	Indicatore di giri del motore
D	Display di consultazione dati o errori motore
E	Pulsante consultazione dati o errori motore
F	Pulsante azzeramento errori di manutenzione

Nella **Tab. 1.2** sono indicati i dati che è possibile consultare sul display **D** premendo il pulsante **E**.

Tab. 1.2

POS.	DESCRIZIONE
Coolant °C 20	Temperatura del refrigerante (°C)
E.Oil bar 0.0	Pressione olio (bar)
Battery V 12.7	Voltaggio batteria (V)



POS.	DESCRIZIONE
Hour h 0 1.8	Ore totali e parziali di funzionamento (h) - Per l'azzeramento delle ore parziali, premere contemporaneamente i pulsanti E ed F per 3 secondi
Service h OIL 500	Ore rimanenti alla manutenzione (h)
Dimmer Control —	Regolazione della retroilluminazione - Premere il pulsante E per 3 secondi - Premere il pulsante E per diminuire o F per aumentare la luminosità

2 Avviamento e spegnimento

2.1 Avviamento

- 1 - Controllare il livello dell'olio motore, del carburante e del liquido refrigerante e rifornire se necessario.
- 2 - Inserire la chiave di accensione sul quadro comandi.
- 3 - Ruotare la chiave in posizione 1.
- 4 - Premere il pulsante **Start**, l'avviamento verrà eseguito automaticamente.



Importante

- Il ritardo della lettura dei giri è normale.
- Nel caso in cui il motore non si avvii dopo due tentativi consultare il manuale uso e manutenzione del motore, per individuare la causa.



2.2 Dopo l'avviamento



Avvertenza

- Assicurarsi che tutte le spie di controllo sul quadro di controllo siano spente dopo l'avviamento.
 - Controllare eventuali perdite dai tubi al primo avviamento.
- 1 - Tenere al minimo per qualche minuto come da **Tab.2.1**.

2.3 Spegnimento

- 1 - Non spegnere il motore in condizioni di pieno carico o ad alta velocità di rotazione, lasciarlo funzionare al minimo e senza carico per circa 1 minuto.
- 2 - Premere il pulsante **Stop** (il motore si spegne) e ruotare la chiavetta in posizione 0.

Tab. 2.1

TEMPERATURA AMBIENTE	TEMPO
≤ -20°C	2 minuti
da -20° C a -10°C	1 minuto
da -10° C a -5° C	30 secondi
da -5° C a 5° C	20 secondi
≥ 5° C	15 secondi

3 Segnalazione degli errori sul quadro di comando

Nella **Tab. 3.1** sono indicati gli errori che si possono generare sul quadro di comando.



Oltre al segnale visivo, gli errori sono udibili tramite segnale acustico proveniente dal quadro.
Gli eventuali errori scompariranno automaticamente non appena l'anomalia verrà risolta.

(*1) - L'azzeramento automatico non avviene per il tagliando di manutenzione, l'azzeramento deve essere effettuato manualmente con la seguente procedura:

- 1 - Premere il pulsante **E** fino a visualizzare sul display **D** la pagina del tagliando di manutenzione (**Service h**).
- 2 - Premere contemporaneamente il pulsante **E** ed **F** per 10 sec., sul display **D** si ripristinano le ore previste per la successiva manutenzione.

Tab. 3.1

POS.	DESCRIZIONE
E02 L.O.P. 	Pressione dell'olio motore bassa
E03 H.W.T. 	Temperatura del refrigerante alta
E05 G. HEAT 	Candele o Centralina comando candele non funzionanti
E06 O. LOAD 	Alternatore disattivato (con giri motore < 850 rpm)
Service h OIL 500	Tagliando di manutenzione (*1)
Battery V 7	Voltaggio della batteria insufficiente (display lampeggiante con batteria < 9 V)

NOTA: Per gli errori che non sono descritti in **Tab. 3.1**, rivolgersi alle officine autorizzate **Lombardini Marine**.





KOHLER® Engines

Lombardini Marine is a division of Lombardini s.r.l., part of Kohler Group.

Lombardini has manufacturing facilities in Italy, Slovakia and India and sales subsidiaries in France, Germany, UK, Spain and Singapore.

Kohler/Lombardini reserves the right to make modifications without prior notice.

www.lombardinimarine.com

SALES OFFICE

Lombardini Marine

Via Cav. del lavoro A. Lombardini n° 2
42124 Reggio Emilia, Italia

T. +39 0522 934598 - +39 0522 389311

F. +39 0522 389298

e-mail: sales@lombardinimarine.com